

Věc C-197/21

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce

Datum doručení:

29. března 2021

Předkládající soud:

Korkein oikeus (Finsko)

Datum předkládacího rozhodnutí:

9. března 2021

Žalobkyně:

Soda-Club (CO2) SA

SodaStream International BV

Žalovaná:

MySoda Oy

KORKEIN OIKEUS (Nejvyšší soud, Finsko) USNESENÍ Spisová značka

S2019/620

NAVRHOVATELKY

SodaStream International B.V.
Soda-Club (CO2) SA

MySoda Oy

ODPŮRKYNĚ

MySoda Oy

SodaStream International B.V.
Soda-Club (CO2) SA

PŘEDMĚT

Spor týkající se porušení práv z ochranných
známek

ROZHODNUTÍ KORKEIN OIKEUS (NEJVYŠŠÍ SOUD)

Předmět řízení

- 1 Projednávaný spor se týká práva podniku, který plní a distribuuje láhve CO₂, které byly v členském státě uvedeny na trh majitelem ochranné známky nebo s jeho souhlasem, odstranit z daných láhví etiketu opatřenou ochrannou známkou majitele ochranné známky a nahradit ji svou vlastní etiketou. Co se týče ochranných známek Evropské unie, jedná se o výklad čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Evropské unie ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2424 [omissis] (dále jen „nařízení o ochranné známce EU“), které vstoupilo v platnost dne 23. března 2016, a čl. 15 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1001 ze dne 14. června 2017 o ochranné známce Evropské unie (dále jen „nové nařízení o ochranné známce EU“). Co se týče národních ochranných známek, jedná se o výklad čl. 7 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/95/ES ze dne 22. října 2008, kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách (dále jen „směrnice o ochranných známkách“), a čl. 15 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2436 ze dne 16. prosince 2015, kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách (dále jen „nová směrnice o ochranných známkách“).
- 2 Je třeba vyložit, zda se na jednání podniku, který plní a distribuuje láhve CO₂, použijí takzvaná kritéria Bristol-Myers Squibb (rozsudek ze dne 11. července 1996, Bristol-Myers Squibb a další, spojené věci C-427/93, C-429/93 a C-436/93), která byla v judikatuře Soudního dvora formulována při posuzování přebalování výrobků, zejména při paralelním dovozu léčivých přípravků. Zejména se jedná o to, zda se použije podmínka nezbytnosti, která patří mezi výše uvedená kritéria, tj. o to, zda majitel ochranné známky může zabránit distribuci lahví v případě, že odstranění etikety majitele ochranné známky a umístění nové etikety není nezbytné k tomu, aby opětovně naplněné láhve mohly být v daném členském státě uváděny na trh.
- 3 Předně je přitom třeba vyložit, zda legitimní důvod majitele ochranné známky k podání námitek proti dalšímu prodeji přebalených výrobků v členském státě, podléhá jednotným kritériím bez ohledu na to, zda se jedná o paralelní dovozy výrobků pořízených v jiném členském státě, nebo o přebalování výrobků, které byly původně uvedeny na trh v témže členském státě. Mimoto vyžaduje výklad otázka, zda je jednání plnění láhví CO₂ nutno považovat za přebalování výrobku zahrnující i umístění nové etikety ve smyslu judikatury Soudního dvora.
- 4 Pokud se podmínka nezbytnosti použije, je dále třeba vyložit, jaký význam je z hlediska splnění tohoto kritéria nutno přikládat účelu použití výrobků, které mají být posouzeny, tj. láhví CO₂, tedy okolnosti, že jsou určeny k opakovanému plnění. V tomto ohledu není ani jasné, zda lze výměnu etiket, kterou systematicky provádí plnárna, považovat za nezbytnou pro zajištění přístupu daných výrobků na

trh s odůvodněním, že u části láhví vrácených k opětovnému naplnění mohla být původní etiketa poškozena nebo již dříve nahrazena etiketou jiné plnírny, než je majitel ochranné známky, který danou láhev původně uvedl na trh.

Rozhodný skutkový stav

Projednávaná věc

- 5 Společnost Soda-Club (CO₂) SA (společně se společností SodaStream International B.V. dále jen „společnost SodaStream“) je majitelkou národních ochranných známek č. 70211 SODASTREAM a č. 77984 SODASTREAM. Mimoto je společnost Soda-Club (CO₂) SA majitelkou ochranné známky EU č. 87957 SODA-CLUB. Společnost SodaStream International B.V. je majitelkou ochranných známek EU č. 295923 SODASTREAM, č. 1039965 SODASTREAM a č. 1246511 SODASTREAM. Výše uvedené zapsané ochranné známky SODASTREAM a SODA-CLUB se vztahují na oxid uhličitý i na dotčené láhve.
- 6 Společnost SodaStream ve Finsku uvádí na trh karbonizační přístroje pro výrobu nápojů značky SodaStream. Prodejní balení přístrojů obsahují mj. jednu opakovaně plnitelnou láhev CO₂ z hliníku, do které je vyryta značka společnosti SodaStream SODASTREAM nebo SODA-CLUB. Mimoto je na láhvi CO₂ umístěna etiketa s ochrannou známkou SODASTREAM nebo SODA-CLUB. Společnost SodaStream dotčené láhve CO₂ s novou náplní distribuuje i samostatně.
- 7 Společnost MySoda Oy ve Finsku uvádí na trh karbonizační přístroje pro výrobu nápojů značky MySoda v baleních, která neobsahují žádnou láhev CO₂. Od června 2016 prodávala a uváděla na trh láhve CO₂ plněné ve Finsku, které jsou mj. kompatibilní s jejími vlastními karbonizačními přístroji i přístroji společnosti Soda Stream. Část těchto láhví tvořily výše popsané opětovně naplněné láhve CO₂, které na trh původně uvedla společnost SodaStream.
- 8 Poté, co společnost MySoda od distributorů obdržela prázdné láhve CO₂ pocházející od společnosti SodaStream, vrácené spotřebiteli, odstranila z nich nejprve etiketu společnosti SodaStream. Po opětovném naplnění láhví na ně umístila svou vlastní etiketu tak, že rytiny na láhvích, včetně ochranné známky SODASTREAM nebo SODA-CLUB, zůstaly viditelné.
- 9 Společnost MySoda Oy na dotčených lahvích používala dvě odlišné etikety:
 - Na růžové etiketě bylo velkými písmeny viditelně uvedeno logo žalované MySoda a text „Finský oxid uhličitý pro karbonizační přístroje“. Mezi údaji o výrobku, které byly uvedeny malým písmem, se nacházely informace o společnosti, která danou láhev naplnila a jejíž nynější obchodní firma zní „MySoda Oy“, a odkaz na internetové stránky společnosti MySoda Oy, umožňující získání podrobnějších informací.

– Na bílé etiketě byla velkými písmeny v pěti jazycích uvedena slova „oxid uhličitý“. Mezi údaji o výrobku, které byly uvedeny malým písmem, se nacházely informace o společnosti, která danou láhev naplnila a jejíž nynější obchodní firma zní „MySoda Oy“, a upozornění, že tato společnost nemá žádnou spojitost s původní dodavatelkou láhve, resp. jejím podnikem nebo ochrannou známkou, které byly uvedeny na láhvi. Za účelem získání podrobnějších informací byl uveden odkaz na internetové stránky společnosti MySoda Oy.

- 10 Společnost SodaStream k výše uvedenému jednání společnosti MySoda Oy neudělila souhlas.
- 11 Ve Finsku jsou láhve CO₂ v maloobchodě dostupné jako takzvané regálové zboží i v informačních stáncích a na pokladnách obchodů. Ani společnost SodaStream, ani společnost MySoda Oy své láhve CO₂ spotřebitelům nenabízejí samy přímo prostřednictvím svých vlastních obchodů.
- 12 Společnost SodaStream se svou žalobou předně domáhala určení, že společnost MySoda Oy ve Finsku porušila práva z výše uvedených ochranných známek společnosti SodaStream tím, že je nedovoleně používala při své hospodářské činnosti tak, že uváděla na trh a prodávala takové opětovně naplněné láhve CO₂ označené těmito ochrannými známkami,
 - (i) na kterých mimoto byla bez souhlasu společnosti SodaStream umístěna ochranná známka společnosti MySoda Oy a na kterých byly původní etikety, které na ně patřily, nahrazeny novými etiketami, nebo
 - (ii) na kterých byly původní etikety, které na ně patřily, nahrazeny novými etiketami.

Společnost SodaStream se dále domáhala zdržení se jednání, které lze považovat za porušení práv, a uplatnila nároky na úplatu a náhradu škody založené na porušení práv z ochranných známek.

Mezitímní rozsudek markkinaoikeus (obchodní soud, Finsko) ze dne 5. září 2019

- 13 Mezitímním rozsudkem markkinaoikeus (obchodní soud) rozhodl o návrzích společnosti SodaStream na určení a zdržení se protiprávního jednání. Těmto návrhům vyhověl v rozsahu, v jakém, jak bylo uvedeno výše, společnost MySoda Oy používala růžové etikety, a návrhy týkající se bílých etiket zamítl.
- 14 Tento soud konstatoval, že výlučné právo, které společnosti SodaStream poskytují dané ochranné známky, bylo ve vztahu k lahvím CO₂, které původně uvedla na trh, vyčerpáno. V projednávané věci se tak jednalo o to, zda společnost SodaStream měla legitimní důvod ve smyslu předpisů, které se použijí v projednávané věci, k podání námitek proti jednání společnosti MySoda Oy.
- 15 Markkinaoikeus (obchodní soud) při svém posouzení nepoužil kritéria Bristol-Myers Squibb, na která poukazovala společnost SodaStream, s odůvodněním, že v

projednávané věci se nejednalo o paralelní dovoz, nýbrž o operaci uskutečněnou v jednom a též členském státě. Místo toho soud při svém rozhodnutí vycházel z rozsudku Soudního dvora ve věci Viking Gas, C-46/10, ECLI:EU:C:2011:485.

- 16 Soud měl za to, že nebylo prokázáno, že jednání společnosti MySoda Oy dané láhve CO₂ nebo jejich obsah mění nebo zhoršuje tak, že v důsledku tohoto jednání z důvodu bezpečnostních rizik, která s tím jsou spojena, dochází k poškození pověsti společnosti SodaStream nebo je jí působena újma, která představuje legitimní důvod k podání námitek proti jednání společnosti MySoda Oy.
- 17 Podle názoru markkinaoikeus (obchodní soud) společnost MySoda Oy v rozsahu, v jakém používala bílé etikety, ani nevyvolala mylný dojem o tom, že mezi ní a společností SodaStream existuje hospodářské propojení.
- 18 Soud měl naproti tomu za to, že používání růžové etikety bylo způsobilé vzbudit u průměrného spotřebitele, který má dostatek informací a je přiměřeně pozorný a opatrný, dojem, že mezi společností SodaStream a společností MySoda Oy existuje jakési hospodářské propojení. Podle názoru soudu byla etiketa, na které bylo jako dominantní složka umístěno logo společnosti MySoda Oy mj. s ohledem na okolnosti prodeje způsobilá vyvolat u spotřebitele zkoumajícího láhev CO₂ dojem, že daná láhev pochází od společnosti MySoda Oy. V tomto ohledu měla společnost SodaStream legitimní důvod k podání námitek proti jednání společnosti MySoda Oy.

Kasační opravné prostředky podané ke Korkein oikeus (Nejvyšší soud)

- 19 Společnost SodaStream a společnost MySoda Oy podaly proti mezitímnímu rozsudku, který vydal markkinaoikeus (obchodní soud), kasační opravný prostředek. Korkein oikeus (Nejvyšší soud) prohlásil kasační opravné prostředky obou účastnic řízení za přípustné. Na základě podaných kasačních opravných prostředků se v řízení vedeném u Korkein oikeus (Nejvyšší soud) jedná o otázku, zda má společnost SodaStream legitimní důvod k podání námitek proti jednání společnosti MySoda Oy.
- 20 Společnost SodaStream v podstatě tvrdí, že odstranění etikety, která je opatřena její ochrannou známkou a udává původ dané láhve CO₂, a její nahrazení etiketou společnosti MySoda Oy již samo o sobě představovalo legitimní důvod k podání námitek proti jednání společnosti MySoda Oy. Podle společnosti SodaStream se jedná o nové označení výrobku, které již zásadně ohrožuje funkci ochranné známky coby záruky původu a na které se proto musí použít kritéria Bristol-Myers Squibb, která se týkají přebalování výrobků a byla formulována v judikatuře Soudního dvora, přinejmenším však podmínka nezbytnosti. Společnost SodaStream má za to, že má právo podat proti jednání společnosti MySoda Oy námitky, protože výměna etikety není nezbytná k tomu, aby opětovně naplněné láhve CO₂ mohly být uvedeny na trh. Údaje týkající se plnírny, která láhev naplnila, lze poskytnout způsobem, který do práv majitele ochranné známky zasahuje menší měrou, například pomocí umístění nálepky na láhev. Mimoto

společnost SodaStream jako legitimní důvod uvádí mylný dojem o hospodářském propojení mezi ní a společností MySoda Oy, který je výsledkem jednání společnosti MySoda Oy.

- 21 Společnost MySoda má za to, že kritéria Bristol-Myers Squibb se nepoužijí v situaci, která se týká obchodu uvnitř členského státu, a že výměnu etikety umístěné na opětovně naplněné láhvi CO₂ nelze stavět na roveň přebalení původního výrobku prodaného při paralelním dovozu, který je poprvé prodáván spotřebiteli. Nahrazení etikety neohrožuje funkci ochranné známky coby záruky původu dané láhve, protože cílová skupina chápe, že etiketa označuje výlučně původ oxidu uhličitého, který se nachází v láhvi, a plnírnu, která danou láhev naplnila, a rytina, která se nachází na láhvi, označuje původ láhve. Společnost MySoda Oy zastává názor, že výměna etikety je pro uvedení opětovně naplněné láhve na trh v každém případě nezbytná, protože poskytnutí údajů o plnírny, která danou láhev naplnila, na nálepce umístěné na láhvi, může u spotřebitelů a distributorů vyvolat nejasnosti ohledně poslední plnírny, která láhev naplnila, a osoby, která za ni nese odpovědnost. Mimoto je pro distributory zásadní, aby se na láhvi nacházel pouze jeden čárový kód. Výměna etikety je nezbytná i proto, že na části láhví, které na trh uvedla společnost SodaStream, může být původní etiketa poškozena nebo odlepena. Společnost MySoda Oy tvrdí, že její jednání odpovídá ustálené praxi, která je ve Finsku uplatňována v daném odvětví a kterou se řídí i sama společnost SodaStream. Podle společnosti MySoda Oy mohou být etikety předchozích plnění, které odlepila z opětovně naplněných lahví, i etiketami jiných osob než osoby, která dané láhve původně uvedla na trh a je majitelem ochranné známky, která je na nich vyryta.

Použitelné právní předpisy

Unijní právo

- 22 Podle článku 13 nařízení o ochranné známce EU a čl. 15 odst. 1 nového nařízení o ochranné známce EU neopravňuje ochranná známka EU majitele, aby zakázal její užívání pro výrobky, které byly pod touto ochrannou známkou uvedeny na trh v Evropském hospodářském prostoru majitelem samým nebo s jeho souhlasem. Podle odstavce 2 se odstavec 1 se nepoužije, pokud má majitel oprávněné důvody k tomu, aby bránil pozdějšímu odbytu výrobků, zejména pokud se stav výrobků po jejich uvedení na trh změnil nebo zhoršil.
- 23 Podle článku 7 směrnice o ochranných známkách a čl. 15 odst. 1 nové směrnice o ochranných známkách, které tomuto ustanovení po obsahové stránce odpovídá, neopravňuje ochranná známka majitele, aby zakázal její užívání pro výrobky, které byly pod touto ochrannou známkou uvedeny majitelem nebo s jeho souhlasem na trh ve Společenství. Podle odstavce 2 se odstavec 1 nepoužije, podává-li majitel na základě legitimních důvodů námitky proti dalšímu uvádění výrobků na trh, zejména když došlo ke změně nebo zhoršení stavu výrobků poté, co byly uvedeny na trh.

Vnitrostátní právní předpisy

- 24 Podle § 9 odst. 1 tavaramerkkilaki (zákon o ochranných známkách), který se použije ve vztahu k národním ochranným známkám, nemůže majitel ochranné známky zakázat užívání ochranné známky pro výrobky, které byly pod touto ochrannou známkou na trh v Evropském hospodářském prostoru uvedeny majitelem samým nebo s jeho souhlasem. Podle odstavce 2 tohoto paragrafu může majitel ochranné známky, aniž je dotčen odstavec 1, zakázat používání ochranné známky pro výrobky v případě, že má legitimní důvod k podání námitek proti dalšímu nabízení výrobků nebo jejich uvádění na trh. Majitel ochranné známky může užívání ochranné známky zakázat, zejména pokud došlo ke změně nebo zhoršení stavu výrobků poté, co byly uvedeny na trh. Dané ustanovení vnitrostátního práva se zakládá na článku 7 směrnice o ochranných známkách, resp. na článku 15 nové směrnice o ochranných známkách.
- 25 S ohledem na dobu, kdy docházelo k tvrzenému porušování práv, se na projednávanou věc použije i § 10a zákona o ochranných známkách ve znění zákona č. 1715/1995, který byl účinný do 31. srpna 2016, jakož i § 8 zákona o ochranných známkách ve znění zákona č. 616/2016, který byl účinný do 30. dubna 2019, jež po obsahové stránce odpovídají výše uvedenému ustanovení platného znění zákona o ochranných známkách.

Nezbytnost žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce

- 26 Před Korkein oikeus (nejvyšší soud) probíhá spor týkající se porušení práv z ochranných známek, ve kterém vydání odůvodněného rozhodnutí vyžaduje výklad ustanovení [obou] nařízení o ochranné známce EU a směrnic o ochranných známkách o vyčerpání práv plynoucích z ochranné známky. Podmínky, na jejichž základě má majitel ochranné známky legitimní důvod k podání námitek proti další distribuci výrobků, které byly uvedeny na trh, nejsou v unijním právu podrobně upraveny. Jasná odpověď na otázky, které vyvstaly v tomto sporu, nevyplývá ani z judikatury Soudního dvora týkající se legitimních důvodů.

Kontext první, druhé a třetí otázky

- 27 Podle ustálené judikatury Soudního dvora vytváří přinejmenším přebalení paralelně dovezených léčivých přípravků, které zahrnuje i nové označení, svou samotnou povahou nebezpečí pro záruku původu poskytovanou ochrannou známkou a ovlivňuje tak zvláštní předmět ochranné známky (rozsudek ze dne 23. dubna 2002, Boehringer Ingelheim a další, C-143/00, body 29 až 30, rozsudek ze dne 26. dubna 2007, Boehringer Ingelheim a další, C-348/04, body 28 až 30). Podle ustálené judikatury může majitel ochranné známky zakázat další uvádění přebalených výrobků na trh, pokud distributor neprokáže, že dané jednání splňuje tzv. kritéria Bristol-Myers Squibb (rozsudek ze dne 26. dubna 2007, Boehringer Ingelheim a další, C-348/04, ECLI:EU:C:2007:249, body 52 až 53). Majitel ochranné známky tedy přebalení výrobku může zakázat, ledaže by přebalení bylo nezbytné pro to, aby bylo možné uvést paralelně dovezené výrobky na trh, a byly

zachovány legitimní zájmy majitele ochranné známky (např. rozsudek ze dne 23. dubna 2002, Boehringer Ingelheim a další, C- 143/00, ECLI:EU:C:2002:246, bod 34).

- 28 Soudní dvůr poskytl vodítka pro posuzování legitimního důvodu v případě, ve kterém plnirna plynových láhví, které byly uvedeny na trh v témže členském státě, na dané láhve umístila svoje vlastní označení (rozsudek ze dne 14. července 2011, Viking Gas, C-46/10, ECLI:EU:C:2011:485). Soudní dvůr ve svém rozhodnutí poukázal na to, že legitimní důvod k podání námitek proti jednání plnirny může existovat mj. v případě, že způsob užívání označení vyvolává dojem, že mezi majitelem ochranné známky a plnirnou existuje hospodářské propojení (bod 37 uvedeného rozsudku). Soudní dvůr však v této souvislosti neodkázal na svou judikaturu o přebalování výrobků nebo kritériích Bristol-Myers Squibb.
- 29 Na základě dosavadní judikatury Soudního dvora není jasné, zda se podmínka nezbytnosti použije na přebalování výrobků, které byly uvedeny na trh v témže členském státě. Výše citovaný rozsudek Viking Gas se od věci, která má být posouzena nyní, mj. liší tím, že v prvně uvedené věci se jednalo o případ, kdy ochranné známky, jež na láhve umístil majitel ochranné známky, který dané plynové láhve původně uvedl na trh, nebyly z láhví odstraněny ani překryty. Soudní dvůr tuto okolnost považoval za relevantní v rozsahu, v němž patrně vylučovala, že by uvedené označení měnilo stav láhví zakrytím označení jejich původu (bod 41 uvedeného rozsudku). Ve věci, která má být posouzena nyní, však plnirna, která dané láhve CO₂ naplnila, odstranila etiketu opatřenou ochrannou známkou majitele ochranné známky a nahradila ji svou vlastní. Původní etiketa i etiketa plnirny zakrývaly převážnou většinu povrchu láhve a volné ponechaly pouze horní část láhve a její hrdlo, kde byla mj. vyryta ochranná známka osoby, která láhev původně uvedla na trh.
- 30 Dále není jasné, zda lze odstranění etikety majitele ochranné známky a umístění nové etikety na výrobku, jak tomu je ve věci v původním řízení, považovat za přebalování zahrnující nové označení ve smyslu výše citované judikatury Soudního dvora. Je třeba vyložit, jaký význam má v tomto ohledu účel užívání dotčeného výrobku, tedy láhve CO₂, a okolnost, že produkt nabízený distributorem sestává z láhve, která pochází od majitele ochranné známky, i z oxidu uhličitého, který pochází od plnirny. Má-li se za to, že cílová skupina dospěje k závěru, že se daná etiketa vztahuje výlučně k původu oxidu uhličitého, ačkoli při uvedení láhve CO₂ na trh majitel ochranné známky původně etiketu opatřenou ochrannou známkou na láhev umístil i za účelem prokázání původu dané láhve, je nejasné, zda tato skutečnost může být v tomto ohledu relevantní.

Kontext čtvrté otázky

- 31 V judikatuře Soudního dvora je zastáván názor, že osoba provádějící nové označení musí použít způsob, který umožní paralelní obchod a zároveň co možná nejméně ovlivní zvláštní předmět práva k ochranné známce. Pokud tedy údaje na původním označení vyhovují platným předpisům o označování v členském státě

určení, avšak tyto předpisy vyžadují poskytnutí dalších informací, není nutné odstranit a znovu umístit nebo nahradit původní označení. V takovém případě postačuje pouhé připojení nálepky obsahující dodatečné informace na dotčené láhve (rozsudek ze dne 11. listopadu 1997, Loendersloot, C-349/95, ECLI:EU:C:1997:530, bod 46). Dále je v judikatuře zastáván názor, že podmínka nezbytnosti naopak není splněna, jestliže lze nahrazení ochranné známky vysvětlit výlučně snahou paralelního dovozce získat obchodní výhodu (rozsudek ze dne 12. října 1999, Upjohn, C-379/97, ECLI:EU:C:1999:494, bod 44).

- 32 Při nabízení opětovně naplněných láhví CO₂ musí být spotřebitelům poskytnuty informace o plnirně, která dané láhve naplnila. Pokud se výměna etikety láhve CO₂ posuzuje na základě kritérií Bristol-Myers Squibb, není na základě dosavadní judikatury jasné, zda a do jaké míry lze při posuzování toho, zda byla splněna podmínka nezbytnosti, zohlednit účel použití výrobků dotčených v projednávané věci. Dotčené láhve CO₂ jsou určeny k opakovanému opětovnému plnění a prodeji, což může zhoršit stav původních etiket, které jsou na nich připevněny. Je třeba vyložit, zda poškození etikety, kterou na láhev umístil majitel ochranné známky, nebo její odlepení z láhve, resp. skutečnost, že původní etiketu mohla již předtím svou vlastní nahradit jiná plnirna, mohou představovat okolnost, na jejímž základě lze výměnu etikety nebo její nahrazení etiketou plnirny považovat za nezbytné pro uvedení opětovně naplněné láhve na trh.

Předběžné otázky

- 33 Korkein oikeus (Nejvyšší soud) poskytl účastníkům řízení příležitost vyjádřit se k obsahu žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce a poté se rozhodl další řízení přerušit a předložit Soudnímu dvoru Evropské unie následující předběžné otázky:

1. Použijí se takzvaná kritéria Bristol-Myers Squibb a zejména takzvaná podmínka nezbytnosti, formulované v judikatuře Soudního dvora týkající se přebalování a nového označování výrobků v případech paralelního dovozu, i tehdy, pokud se jedná o přebalování a nové označování výrobků, které byly na trh v členském státě uvedeny majitelem ochranné známky nebo s jeho souhlasem, za účelem dalšího prodeje uskutečňovaného v témže členském státě?

2. Použijí se v případě, že majitel ochranné známky při uvedení láhve obsahující oxid uhličitý na trh tuto láhev opatřil svou ochrannou známkou, která je umístěna na etiketě láhve a vyryta do hrdla láhve, výše uvedená kritéria Bristol-Myers Squibb a zejména takzvaná podmínka nezbytnosti rovněž tehdy, jestliže třetí osoba danou láhev za účelem dalšího prodeje opět naplní oxidem uhličitým, odstraní z ní původní etiketu a nahradí ji etiketou opatřenou svým vlastním označením, přičemž je zároveň v rytině, která se nachází na hrdle láhve, i nadále viditelná ochranná známka osoby, která láhev uvedla na trh?

3. Lze mít v situaci, která je popsána výše, za to, že odstranění a nahrazení etikety, která obsahuje ochrannou známku, zásadně ohrožuje funkci ochranné známky coby prokázání původu dané láhve, nebo je z hlediska použití podmínek přebalování a nového označování relevantní okolnost, že

– je třeba mít za to, že cílová skupina dospěje k závěru, že se etiketa vztahuje pouze k původu oxidu uhličitého (a tedy k plnírňě, která láhev naplnila); nebo

– je třeba mít za to, že cílová skupina dospěje k závěru, že se etiketa přinejmenším zčásti vztahuje i k původu láhve?

4. Pokud se odstranění a nahrazení etikety láhví CO₂ posuzuje na základě podmínky nezbytnosti, může náhodné poškození nebo odlepení etiket, které na láhve uvedené na trh umístil majitel ochranné známky, nebo jejich odstranění a nahrazení předchozí plnírňou představovat okolnost, na jejímž základě lze systematické nahrazování etiket etiketami plnírňy považovat za nezbytné pro uvedení opětovně naplněných láhví na trh?

[omissis]